

emerio®

SB-120752



Garment steamer (EN)

Dampfglätter (DE)

Klädångare (SE)

Kledingstomer (NL)

Vaatehöyrystin (FI)

Damekammer (NOR)

Dampjern (DK)



Content – Inhalt – Innehåll – Inhoud – Pitoisuus – Innhold–
Indhold

Instruction manual – English	- 2 -
Bedienungsanleitung – German	- 8 -
Bruksanvisning – Swedish.....	- 15 -
Gebruiksaanwijzing – Dutch	- 21 -
Käyttöopas – Finnish	- 28 -
Brukermanual – Norwegian.....	- 34 -
Brugsanvisning – Danish.....	- 40 -

SAFETY INSTRUCTIONS

Before use make sure to read all of the below instructions in order to avoid injury or damage, and to get the best results from the appliance. Make sure to keep this manual in a safe place. If you give or transfer this appliance to someone else make sure to also include this manual.

In case of damage caused by user failing to follow the instructions in this manual the warranty will be void. The manufacturer/importer accepts no liability for damages caused by failure to follow the manual, a negligent use or use not in accordance with the requirements of this manual.

1. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
2. Children shall not play with the appliance.
3. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
4. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
5. Unplug the appliance during filling and cleaning.
6. The appliance is not to be used if it has been dropped, if there are visible signs of damage or if it is leaking.
7. Before inserting the plug into the mains socket, please check that the voltage and frequency comply with the specifications on the rating label.
8. If an extension cord is used it must be suited to the power consumption of the appliance, otherwise overheating of the extension cord and/or plug may occur. There is a potential risk of injuries from tripping over the extension cord. Be careful to avoid dangerous situations.

9. Ensure that the mains cable is not hung over sharp edges and keep it away from hot objects and open flames.
10. Do not immerse the appliance or the mains plug in water or other liquids. There is danger to life due to electric shock!
11. To remove the plug from the plug socket, pull the plug. Do not pull the power cord.
12. Do not touch the appliance if it falls into water. Remove the plug from its socket, turn off the appliance and send it to an authorized service center for repair.
13. Do not plug or unplug the appliance from the electrical outlet with a wet hand.
14. Never attempt to open the housing of the appliance, or to repair the appliance yourself. This could cause electric shock.
15. Never leave the appliance unattended during use.
16. This appliance is not designed for commercial use.
17. Do not use the appliance for other than intended use.
18. Do not wind the cord around the appliance and do not bend it.
19. Never use the appliance if damaged in anyway.
20. When leaving, even when only for a short while, always unplug the appliance.
21. Burns can occur from touching hot parts, hot water or steam.
22. Unplug from power outlet when not in use, before putting on or taking off parts, filling, emptying water reservoir and before cleaning.
23. When the appliance is hot, grasp it only by the handle.
24. Care should be taken when using the appliance due to the emission of steam.
25. Do not open the water reservoir while the appliance is in use. Allow the appliance to cool down completely before filling.
26. Never iron clothing while still wearing it!

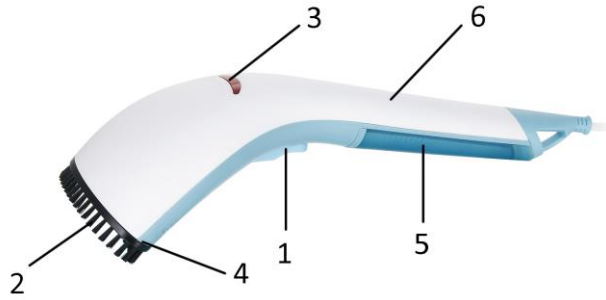
27. Never turn the steamer toward people or animals. Injury may occur.
28. Regarding the instructions for cleaning and maintenance, please refer to the below paragraphs.
29. **WARNING!!**



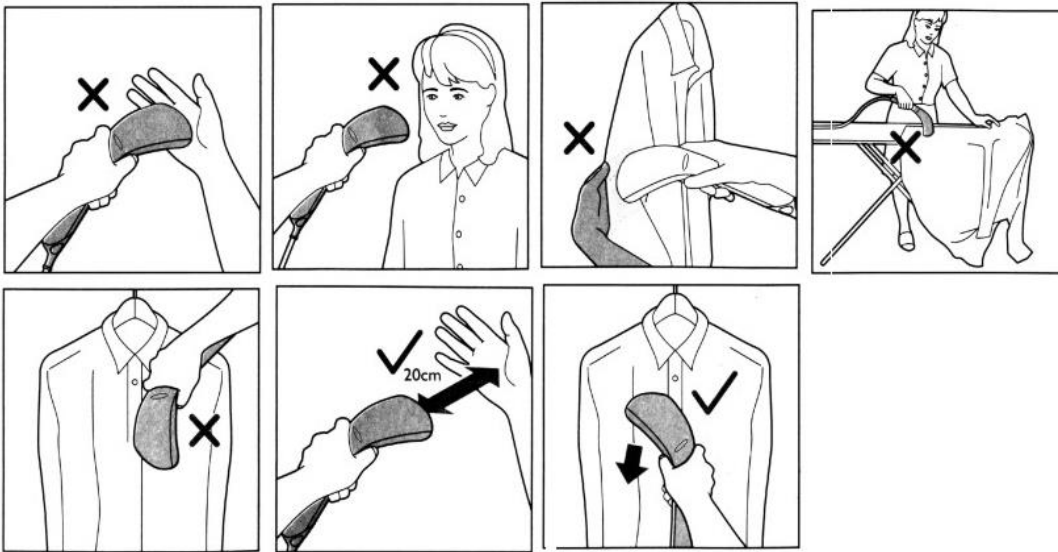
Please do not touch surface while in use. The temperature of accessible surfaces may be high when the appliance is operating.

PARTS IDENTIFICATION

1. Steam control button
2. Brush attachment
3. Indicator light
4. Steam nozzle
5. Water tank
6. Handle



CAUTION

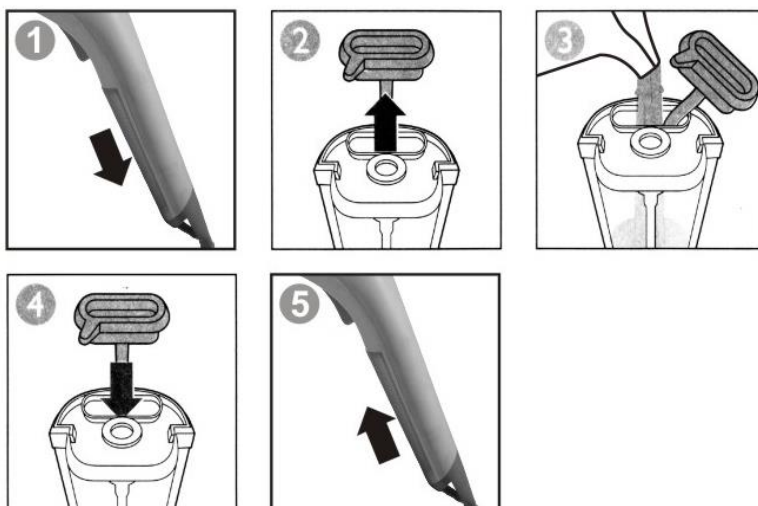


BEFORE USE

Remove all packaging material. Make sure the appliance is unplugged.

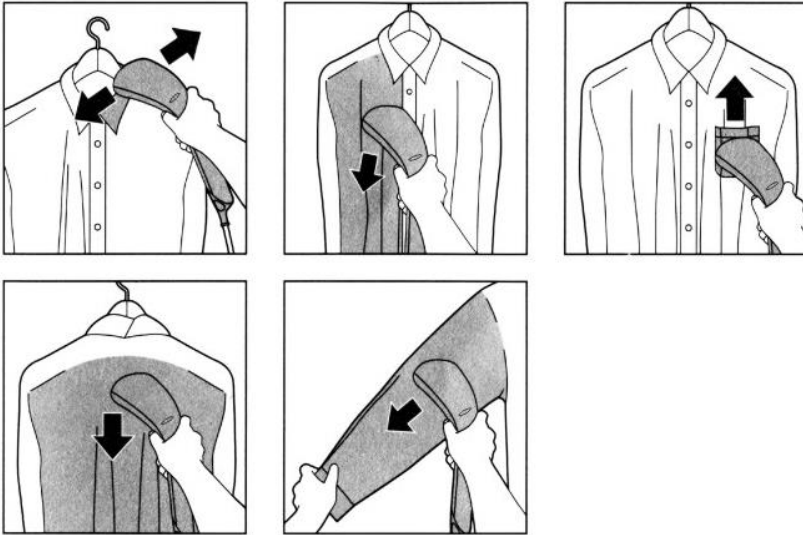
Detach the water tank from the main body. Open the cover of the water tank and fill with water. For this, use the measuring cup. Then place it back into the housing.

Your appliance has been designed to be used with tap water. In case you live in an area with very hard water, fast scale build-up may occur. Therefore, it is recommended to use distilled water to prolong the lifetime of your appliance. Do not put perfume, vinegar, starch, descaling agents, ironing aids or other chemicals in the water tank, as your appliance is not designed to work with these chemical.



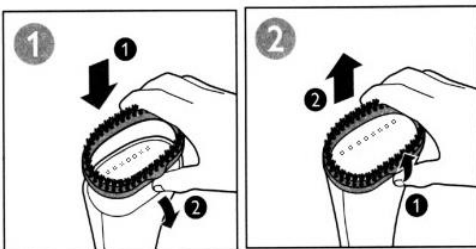
OPERATION

1. Insert the power plug in to a designated outlet, the indicator light goes on.
2. The water will heat in about 45 seconds and the indicator light will turn off. Now the appliance is ready for use.
3. Put garment on a hanger. Pull lightly on the garment with one hand. Hold the appliance in the other hand, direct the steam nozzle toward the garment, and press the steam button to control the steam.
4. Move the appliance up and down and/or back and forth along the garment to release wrinkles.
5. After use, unplug the appliance and empty the water tank when the appliance has completely cooled down.



Note:

- 1) There may be little drops of water or a small amount of steam in the steam nozzle when first plug in. This is normal. Do not press the steam control button before the indicator light turns off.
- 2) Brush attachment can be used to improve the steam penetration to thick and heavy fabric.



CLEANING

1. Before cleaning, ensure the appliance is disconnected from the power supply and has completely cooled down.
2. Wipe the appliance with a damp cloth and then polished with a dry one.
3. Never use scouring pads, abrasive cleaning agents or aggressive liquids such as alcohol, petrol or acetone to clean the appliance.

If problems occur?

The appliance does not produce any steam.	The appliance has not heated up sufficiently.	Let the appliance heat up for approx. 45 seconds. When the light goes out, the appliance is ready for use.
	The water level in water tank is too low.	Unplug the appliance and refill the water tank.
	The water tank is not in place	Insert the water tank properly.

	You are holding the appliance upside down, which makes it impossible for the appliance to suck up water from the water tank.	Hold the appliance in upright position.
	You are holding the steamer in horizontal position to steam a garment on a flat surface.	This appliance is designed to be used in upright position on hanging garments. Do not use the steamer in horizontal position or on garments in horizontal position.
Water droplets drip from the steam nozzle.	The water tank is not in place.	Insert the water tank properly.
	The appliance has not heated up sufficiently.	Let the appliance heat up for approx. 45 seconds. When the light goes out, the appliance is ready for use.
The appliance produces a pumping sound/ the handle vibrates	Water is pumped to the appliance head to be converted into steam.	This is normal.
The appliance does not heat up.	There is a connection problem.	Check if the mains plug is inserted properly in the wall socket and if the wall socket is working properly.

TECHNICAL DATA

Operating voltage: 220-240V ~ 50-60Hz

Power: 1000-1200W

GUARANTEE AND CUSTOMER SERVICE

Before delivery our devices are subjected to rigorous quality control. If, despite all care, damage has occurred during production or transportation, please return the device to your dealer. In addition to statutory legal rights, the purchaser has an option to claim under the terms of the following guarantee:

For the purchased device we provide 2 years guarantee, commencing from the day of sale. If you have a defective product, you can directly go back to the point of purchase.

Defects which arise due to improper handling of the device and malfunctions due to interventions and repairs by third parties or the fitting of non-original parts are not covered by this guarantee. Always keep your receipt, without the receipt you can't claim any form of warranty. Damage caused by not following the instruction manual, will lead to a void of warranty, if this results in consequential damages then we will not be liable. Neither can we hold responsible for material damage or personal injury caused by improper use or if the instruction manual are not properly executed. Damage to accessories does not mean free replacement of the whole appliance. In such case please contact our service department. Broken glass or breakage of plastic parts is always subject to a charge. Defects to consumables or parts subjected to wearing, as well as cleaning, maintenance or the replacement of said parts are not covered by the warranty and are to be paid.

ENVIRONMENT FRIENDLY DISPOSAL



Recycling – European Directive 2012/19/EU

This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle

it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie vor dem Gebrauch unbedingt die nachfolgenden Anleitungen, um Verletzungen oder Beschädigungen zu vermeiden und das beste Ergebnis mit dem Gerät zu erzielen. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung an einem sicheren Ort auf. Wenn Sie dieses Gerät an eine andere Person weitergeben, stellen Sie sicher, dass Sie auch diese Bedienungsanleitung aushändigen.

Im Falle von Beschädigungen, die durch die Missachtung der Anleitungen in dieser Bedienungsanleitung verursacht wurden, wird die Garantie ungültig. Der Hersteller/Importeur haftet nicht für Schäden, die durch Missachtung der Bedienungsanleitung, fahrlässigen Gebrauch oder Benutzung, die nicht in Übereinstimmung mit den Anforderungen dieser Bedienungsanleitung erfolgt, verursacht wurden.

1. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder in die sichere Benutzung des Gerätes unterwiesen werden und die damit verbundenen Gefahren verstehen.
2. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
3. Die Reinigung und vom Benutzer auszuführende Wartungsarbeiten dürfen von Kindern nur unter Aufsicht durchgeführt werden.
4. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ausgewechselt werden, um Gefahren zu vermeiden.
5. Zum Befüllen und Reinigen Stecker des Gerätes aus der Steckdose ziehen.
6. Wenn nach einem Sturz an dem Gerät Schäden zu sehen sind oder wenn es undicht geworden ist, darf es nicht benutzt werden.

7. Bevor Sie den Stecker mit der Netzsteckdose verbinden, prüfen Sie bitte, ob die Spannung und die Frequenz mit den Angaben auf dem Typenschild übereinstimmen.
8. Falls ein Verlängerungskabel verwendet wird, muss es für den Stromverbrauch des Gerätes geeignet sein, sonst kann es zum Überhitzen des Verlängerungskabels und/oder des Steckers kommen. Es besteht Verletzungsgefahr durch Stolpern über das Verlängerungskabel. Lassen Sie Vorsicht walten, um gefährliche Situationen zu vermeiden.
9. Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht über scharfe Kanten hängt und halten Sie es von heißen Objekten und offenen Flammen fern.
10. Tauchen Sie das Gerät oder den Netzstecker nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Es besteht Lebensgefahr aufgrund von Stromschlag!
11. Um den Stecker aus der Steckdose zu entfernen, ziehen Sie am Stecker. Ziehen Sie nicht am Kabel.
12. Berühren Sie das Gerät nicht, wenn es ins Wasser gefallen ist. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, schalten Sie das Gerät aus und schicken Sie es an einen autorisierten Kundendienst zwecks Reparatur.
13. Den Netzstecker des Gerätes nicht mit einer nassen Hand aus der Steckdose ziehen oder mit der Steckdose verbinden.
14. Versuchen Sie unter keinen Umständen, das Gehäuse des Gerätes zu öffnen oder das Gerät selbst zu reparieren. Dies könnte einen Stromschlag verursachen.
15. Lassen Sie das Gerät während des Gebrauchs niemals unbeaufsichtigt.
16. Dieses Gerät ist nicht für den gewerblichen Gebrauch konzipiert.
17. Verwenden Sie das Gerät nur zu seinem bestimmungsgemäßen Zweck.
18. Wickeln Sie das Kabel nicht um das Gerät und knicken Sie es nicht.
19. Benutzen Sie das Gerät niemals, wenn es in irgendeiner Weise beschädigt ist.

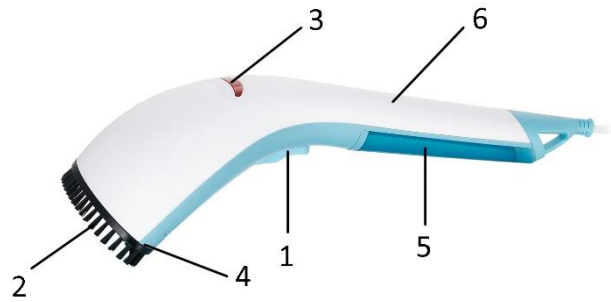
20. Ziehen Sie das Gerät immer aus der Steckdose, wenn Sie es zurücklassen, auch wenn es nur für eine kurze Weile ist.
21. Bei Kontakt mit heißen Teilen, heißem Wasser oder Dampf besteht Verbrennungsgefahr.
22. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, wenn Sie das Gerät nicht gebrauchen, bevor Sie Teile anbringen oder abbauen, das Gerät befüllen, den Wasserbehälter entleeren sowie vor dem Reinigen.
23. Wenn das Gerät heiß ist, darf es nur an den Griffen angefasst werden.
24. Aufgrund des Dampfausstoßes sollte mit dem Gerät vorsichtig umgegangen werden.
25. Während das Gerät benutzt wird, sollte der Wasserbehälter nicht geöffnet werden. Lassen Sie das Gerät vor dem Befüllen vollständig abkühlen.
26. Bügeln Sie die Kleidung nicht, während Sie sie noch tragen!
27. Richten Sie den Dampfbügler nicht auf Menschen oder Tiere. Es besteht Verletzungsgefahr.
28. Um Informationen zur Reinigung und Wartung zu erhalten, lesen Sie bitte die nachfolgenden Abschnitte.
29. **WARNUNG!**



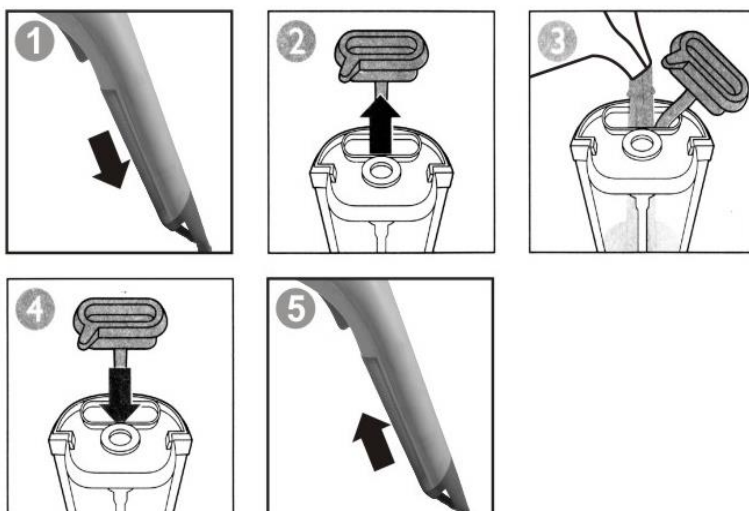
Bitte berühren Sie während des Gebrauchs nicht die Oberfläche. Die Temperatur der zugänglichen Oberflächen kann sehr hoch sein, wenn das Gerät in Betrieb ist.

TEILEÜBERSICHT

1. Dampftaste
2. Bürstenaufsatz
3. Anzeigeleuchte
4. Dampfdüse
5. Wasserbehälter
6. Griff

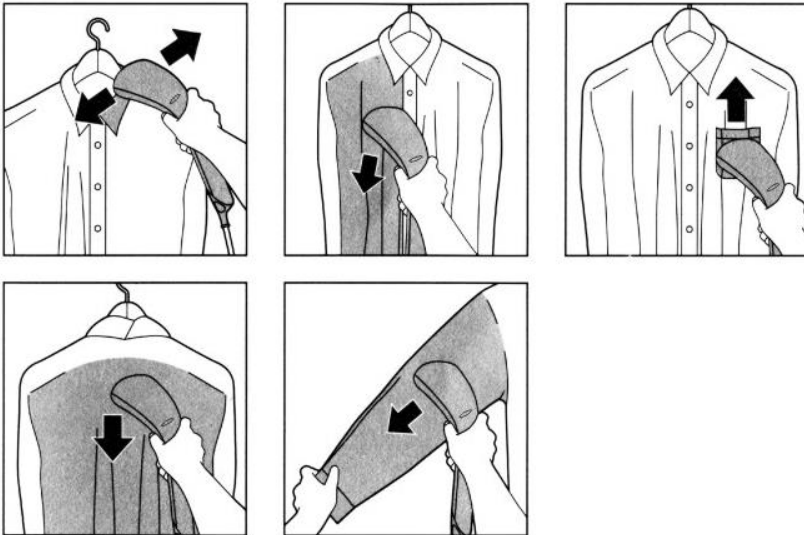
**VORSICHT****VOR DEM GEBRAUCH**

Entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial. Das Gerät muss vom Stromnetz getrennt sein. Nehmen Sie den Wasserbehälter vom Gerät ab. Öffnen Sie den Deckel des Wasserbehälters und füllen Sie Wasser hinein. Verwenden Sie den Messbecher dazu. Setzen Sie ihn dann wieder in das Gehäuse ein. Das Gerät ist für die Verwendung von Leitungswasser vorgesehen. Sollte in Ihrem Wohngebiet hartes Wasser vorhanden sein, können sich rascher Kalkablagerungen bilden. Es ist deshalb empfehlenswert, destilliertes Wasser zu verwenden, um die Lebensdauer des Geräts zu verlängern. Geben Sie kein Parfüm, Essig, Stärke, Entkalkungsmittel, Bügelhilfen oder sonstige Chemikalien in den Wasserbehälter, da das Gerät nicht für die Verwendung dieser Chemikalien vorgesehen ist.



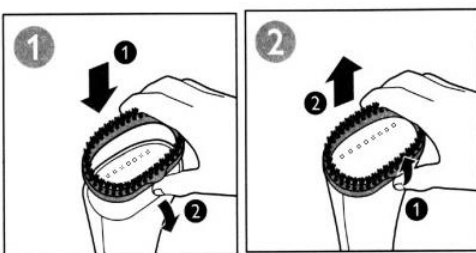
BEDIENUNG

1. Stecken Sie den Netzstecker in eine Steckdose. Die Anzeigeleuchte schaltet sich ein.
2. Das Wasser erwärmt sich innerhalb von ca. 45 Sekunden und die Anzeigeleuchte geht aus. Das Gerät ist nun einsatzbereit.
3. Hängen Sie das Kleidungsstück auf einen Bügel. Ziehen Sie das Kleidungsstück leicht mit einer Hand straff. Halten Sie das Gerät in der anderen Hand, richten Sie die Düse des Dampfbüglers auf die Kleidung und drücken Sie die Dampf-taste, um den Dapfausstoß zu regulieren.
4. Bewegen Sie das Gerät über das Kleidungsstück hoch und herunter bzw. vor und zurück, um Falten zu beseitigen.
5. Ziehen Sie nach dem Gebrauch den Gerätestecker aus der Steckdose und leeren Sie den Wasserbehälter, wenn sich das Gerät vollkommen abgekühlt hat.



Hinweis:

- 1) Beim ersten Anschließen treten eventuell ein paar Wassertropfen oder etwas Wasserdampf aus. Das ist normal. Drücken Sie die Dampf-taste erst, wenn die Anzeigeleuchte erlischt.
- 2) Um die Dampfdurchdringung bei dicken und schweren Stoffen zu verbessern, kann der Bürstenaufsatz eingesetzt werden.



REINIGUNG

1. Stellen Sie vor dem Reinigen sicher, dass das Gerät stromlos ist und sich vollständig abgekühlt hat.
2. Wischen Sie das Gerät mit einem feuchten Lappen ab und putzen Sie es mit einem trockenen Lappen trocken.
3. Auf Scheuerschwämme, Scheuermittel oder aggressive Flüssigkeiten wie Alkohol, Benzing oder Aceton sollte zur Gerätereinigung verzichtet werden.

Bei Auftreten von Störungen:

Das Gerät produziert keinen Dampf.	Das Gerät hat sich nicht ausreichend erwärmt.	Warten Sie ca. 45 Sekunden, bis sich das Gerät erwärmt hat. Wenn die Leuchte erlischt, ist das Gerät einsatzbereit.
------------------------------------	---	---

	Im Wasserbehälter ist zu wenig Wasser.	Ziehen Sie den Gerätestecker und füllen Sie den Wasserbehälter auf.
	Der Wasserbehälter ist nicht angebracht	Setzen Sie den Wasserbehälter korrekt ein.
	Sie halten das Gerät falsch herum, sodass es kein Wasser aus dem Behälter ansaugen kann.	Halten Sie das Gerät hochkant fest
	Zum Dampfbügeln von Kleidungsstücken auf einer flachen Oberfläche halten Sie das Gerät waagrecht.	Das Gerät muss hochkant benutzt werden, um aufgehängte Kleidungsstücke zu bügeln. Benutzen Sie den Dampfbügler nicht waagrecht oder für waagrecht abgelegte Kleidungsstücke.
Wasser tropft aus der Dampfdüse.	Der Wasserbehälter ist nicht angebracht	Setzen Sie den Wasserbehälter korrekt ein.
	Das Gerät hat sich nicht ausreichend erwärmt.	Warten Sie ca. 45 Sekunden, bis sich das Gerät erwärmt hat. Wenn die Leuchte erlischt, ist das Gerät einsatzbereit.
Das Gerät gibt kein Pumpgeräusch von sich bzw. der Griff vibriert	Wasser wird zur Gerätevorderseite gepumpt und dabei in Dampf umgewandelt.	Das ist normal.
Das Gerät erwärmt sich nicht.	Es liegt ein Anschlussproblem vor.	Stellen Sie fest, ob der Netzstecker korrekt an die Steckdose angeschlossen ist und ob die Steckdose korrekt funktioniert.

TECHNISCHE DATEN

Betriebsspannung: 220-240V ~ 50-60Hz

Leistungsaufnahme: 1000-1200W

GARANTIE UND KUNDENSERVICE

Vor der Lieferung werden unsere Geräte einer strengen Qualitätskontrolle unterzogen. Wenn, trotz aller Sorgfalt, während der Produktion oder dem Transport Beschädigungen aufgetreten sind, senden Sie das Gerät zurück an den Händler. Zusätzlich zu den gesetzlichen Rechten hat der Käufer die Option, gemäß den folgenden Bedingungen Garantie zu fordern:

Wir bieten eine 2-jahres-Garantie für das erworbene Gerät, beginnend am Tag des Verkaufs. Defekte, die aufgrund von unangemessenem Umgang mit dem Gerät entstehen und Störungen aufgrund von Eingriffen und Reparaturen Dritter oder das Montieren von nicht-Originalteilen werden nicht von dieser Garantie abgedeckt. Die Quittung immer aufbewahren, ohne Quittung wird jegliche Garantie ausgeschlossen. Bei Schäden durch Nichteinhalten der Bedienungsanleitung erlischt die Garantie, Wir sind für daraus resultierende Folgeschäden nicht haftbar. Für Materialschäden oder Verletzungen aufgrund falscher Anwendung oder Nichtbefolgen der Sicherheitshinweise sind wir nicht haftbar. Schäden an den Zubehörteilen bedeutet nicht, dass das gesamte Gerät kostenlos ausgetauscht wird. In diesem Fall kontaktieren Sie unseren Kundendienst. Zerbrochenes Glas oder Kunststoffteile sind immer kostenpflichtig. Schäden an Verbrauchsmaterialien oder Verschleißteilen, sowie Reinigung, Wartung oder Austausch der besagten Teile werden durch die Garantie nicht abgedeckt und sind deshalb kostenpflichtig.

UMWELTGERECHTE ENTSORGUNG



Wiederverwertung – Europäischen Richtlinie 2012/19/EG

Dieses Symbol zeigt an, dass das Produkt nicht zusammen mit Haushaltsabfällen entsorgt werden darf. Um Umwelt- und Gesundheitsschäden durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu verhindern,

■ bitte verantwortungsbewusst entsorgen, um die nachhaltige Wiederverwertung von Ressourcen zu fördern. Nutzen Sie zur Rückgabe Ihres Altgeräts bitte die Rückgabe- und Sammelsysteme oder wenden Sie sich an den Händler bei dem Sie dieses Gerät erworben haben. Dieser kann das Gerät umweltschonend entsorgen.

SÄKERHETSANVISNINGAR

Före användning och för att att erhålla bästa resultat från apparaten, var noga med att läsa igenom alla instruktioner nedan för att undvika skada på person eller egendom. Se till att förvara denna bruksanvisning på en säker plats. Om du ger bort eller överlåter denna apparat till någon, se till att även inkludera denna bruksanvisning.

Vid skador som orsakats av att användaren inte följer instruktionerna i denna bruksanvisning ogiltighetsförklaras garantin. Tillverkaren/importören tar inget ansvar för skador som orsakats av underlåtenhet att följa bruksanvisningen, vid en vårdslös användning eller användning som inte är i enlighet med kraven i denna bruksanvisning.

1. Denna apparat kan användas av barn från 8 år och uppåt, samt av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller av personer som saknar erfarenhet och kunskap under förutsättning att de övervakas eller mottagit instruktioner för säker användning av apparaten och förstår riskerna.
2. Barn får inte leka med apparaten.
3. Rengöring och underhåll får inte utföras av barn utan tillsyn.
4. Om strömkabeln är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dess servicerepresentant eller liknande kvalificerad person för att undvika fara.
5. Koppla ur apparaten från eluttaget vid påfyllning och rengöring.
6. Apparaten får inte användas om den har tappats, uppvisar tydliga tecken på skador eller om den läcker.
7. Innan du ansluter strömkontakten till eluttaget, kontrollera att spänningen och frekvensen överensstämmer med specifikationerna på märkplåten.
8. Om en förlängningskabel används måste den vara lämplig för apparatens strömförbrukning, annars kan överhettning av förlängningskabeln och/eller strömkontakten inträffa.

Det finns en eventuell risk för personskador om man snubblar över förlängningskabeln. Var noga med att undvika att skapa farliga situationer.

9. Säkerställ att strömkabeln inte hänger över någon skarp kant och håll den borta från varma föremål och öppen eld.
10. Sänk inte ner apparaten eller strömkontakten i vatten eller någon annan vätska. Det är livsfarligt på grund av elektriska stötar!
11. För att dra ut strömkontakten från eluttaget, dra ut den via strömkontakten. Dra inte i strömkabeln.
12. Vidrör inte apparaten om den faller ner i vatten. Dra ut strömkontakten från eluttaget, stäng av apparaten och lämna in den på ett auktoriserat servicecenter för reparation.
13. Du får inte koppla in eller dra ut apparaten från eluttaget med blöta händer.
14. Försök aldrig att öppna apparatens hölje eller reparera den själv. Det kan orsaka elektriska stötar.
15. Lämna aldrig apparaten obevakad vid användning.
16. Denna apparat är inte utvecklad för kommersiell användning.
17. Använd inte apparaten för något annat ändamål än den är avsedd för.
18. Linda inte kabeln runt apparaten och undvik att böja den.
19. Använd aldrig apparaten om den är skadad på något sätt.
20. Dra alltid ur apparaten ur eluttaget när den lämnas utan uppsyn, även om det bara är för en kort stund.
21. Brännskador kan uppstå vid kontakt på de heta delarna, hett vatten eller ångan.
22. Koppla ur apparaten från eluttaget när den inte används, innan delar monteras eller tas bort, påfyllning, tömning av vattenbehållaren och före rengöring.
23. När apparaten är het, hantera den endast via handtaget.
24. Försiktighet bör vidtas vid användning av apparaten på grund av ångutsläpp.

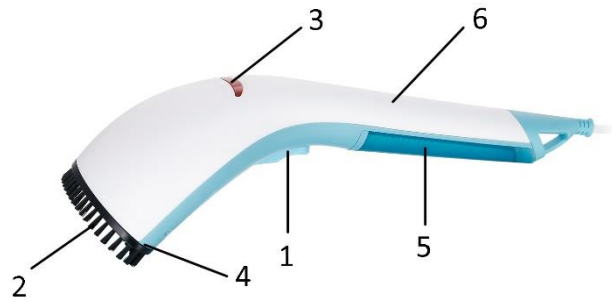
25. Öppna inte vattenbehållaren när apparaten används. Låt apparaten svalna helt och hållet före påfyllning.
26. Stryk aldrig kläder som tagits på över kroppen!
27. Rikta aldrig klädångaren mot personer eller djur. Personskador kan uppstå.
28. Se nedanstående paragraf för instruktioner för rengöring och underhåll.
29. VARNING!



Vidrör inte ytan vid användning. Temperaturen för åtkomliga ytor kan vara mycket hög när apparaten används.

APPARATENS DELAR

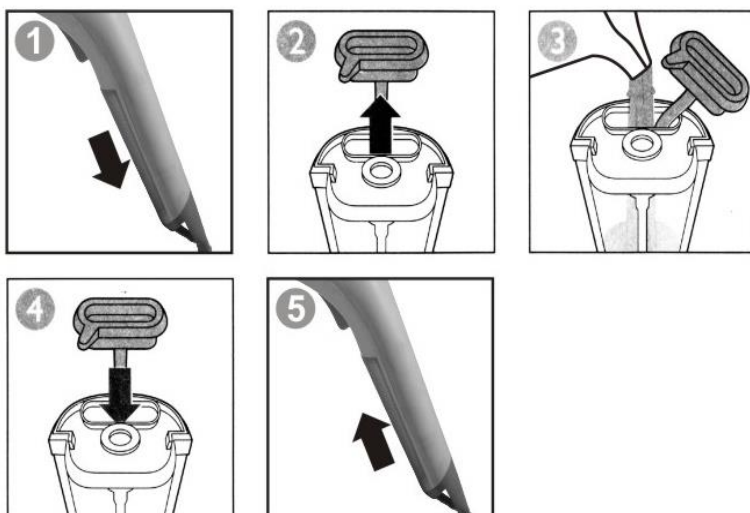
1. Ångknapp
2. Borsttillsats
3. Indikatorlampa
4. Ångmunstycke
5. Vattenbehållare
6. Handtag

**VARNING!****FÖRE ANVÄNDNING**

Ta bort allt förpackningsmaterial. Kontrollera att apparaten är fränkopplad från eluttaget.

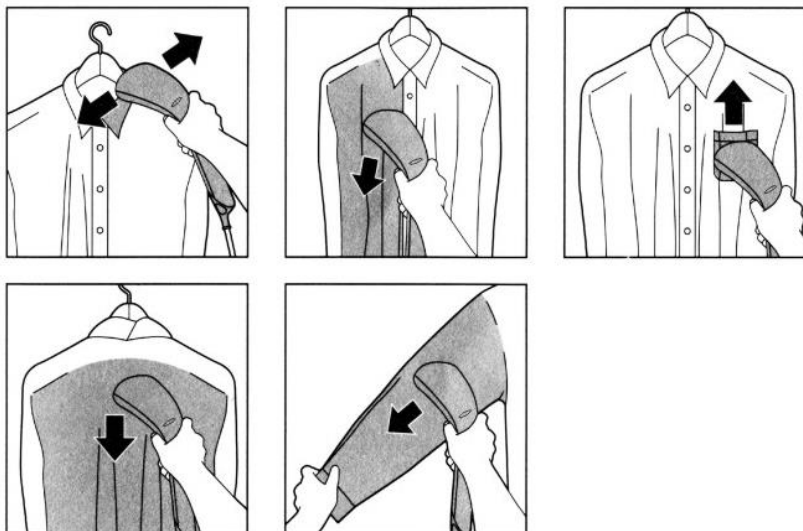
Ta loss vattenbehållaren från huvuddelen. Öppna locket på vattenbehållaren och fyll på med vatten. Använd mätkoppen för påfyllningen. Placera sedan tillbaka vattenbehållaren i höljet.

Apparaten är utvecklad för användning med kranvatten. Om du bor i ett område med mycket hårt vatten kan kalklagringar snabbt byggas upp. Det rekommenderas därför att använda destillerat vatten för att förlänga apparatens livslängd. Använd inte parfym, vinäger, stärkelse, avkalkningsmedel, stryckmedel eller andra kemikalier i vattenbehållaren, eftersom din apparat inte är avsedd för användning med dessa kemikalier.



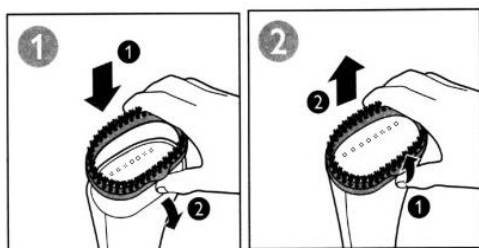
ANVÄNDNING

1. Anslut strömkontakten till eluttaget och indikatorlampan tänds.
2. Vattnet värms upp på cirka 45 sekunder och indikatorlampan slocknar. Nu är apparaten redo för användning.
3. Placera klädesplagget på en galge. Dra lätt i klädesplagget med en hand. Håll i apparaten med den andra handen, rikta ångmunstycket mot klädesplagget och tryck sedan på ångknappen för att kontrollera ångan.
4. Flytta apparaten upp och ned och/eller bakåt och framåt längs med klädesplagget för att avlägsna veck.
5. Efter användning, koppla ur apparaten från eluttaget och töm ut vattenbehållaren efter att apparaten har svalnat helt och hållet.



Obs!

- 1) Det kan uppstå små vattendroppar eller en liten mängd ånga i ångmunstycket vid första anslutning. Detta är helt normalt. Tryck inte på ångknappen innan indikatorlampan har slocknat.
- 2) Borsttillsatsen kan användas för nå djupare med ångan på tjockt och kraftigt material.



RENGÖRING

1. Före rengöring, säkerställ att apparaten är urkopplad från strömförsörjningen och har svalnat helt och hållet.
2. Torka av apparaten med en fuktig trasa och torka sedan av den med en torr trasa.
3. Använd aldrig skursvampar, slipande rengöringsmedel eller aggressiva vätskor som t.ex. alkohol, bensin eller aceton för att rengöra apparaten.

Om problem uppstår?

Det kommer ingen ånga från apparaten.	Apparaten är inte tillräckligt uppvärmd.	Låt apparaten värmas upp i cirka 45 sekunder. När lampan slocknar är apparaten redo för användning.
	Vattenbehållarens vattennivå är för låg.	Koppla ur apparaten från eluttaget och fyll på vattenbehållaren.
	Vattenbehållaren är inte på plats.	För in vattenbehållaren korrekt.
	Du håller apparaten upp och ned,	Håll apparaten i upprätt läge.

	vilket gör det omöjligt för apparaten att suga upp vatten från vattenbehållaren.	
	Du håller klädångaren i horisontellt läge för att ångstryka ett klädesplagg på en platt yta.	Denna apparat är utvecklad för användning i upprätt läge på hängande klädesplagg. Använd inte klädångaren i horisontellt läge eller på klädesplagg i horisontellt läge.
Det droppar vatten från ångmunstycket.	Vattenbehållaren är inte på plats.	För in vattenbehållaren korrekt.
	Apparaten är inte tillräckligt uppvärmd.	Låt apparaten värmas upp i cirka 45 sekunder. När lampan slocknar är apparaten redo för användning.
Apparaten avger ett pumpljud/handget vibrerar.	Vatten pumpas till apparatens huvuddel för omvandling till ånga.	Detta är normalt.
Apparaten värms inte upp.	Det är ett problem med anslutningen.	Kontrollera att huvudströmkontakten är korrekt ansluten till ett eluttag och att eluttaget fungerar korrekt.

TEKNISKA DATA

Elstandard: 220-240V ~ 50-60Hz

Strömförbrukning: 1000-1200W

GARANTI OCH KUNDTJÄNST

Innan leverans genomgår våra apparater en sträng kvalitetskontroll. Om trots detta någon skada skulle uppstå vid produktionen eller vid transporten, ber vi dig att ta med apparaten tillbaka till inköpsstället. Förutom de i lag fastställda garantianspråken har köparen möjlighet att göra gällande följande anspråk på garanti:

För den köpta apparaten ges 2 års garanti, med början på inköpsdagen.

Brister som uppstår genom icke fackmässig behandling av apparaten och fel som uppstår genom ingrepp och reparationer av tredje man eller montering av främmande delar, omfattas ej av vår garanti. Behåll alltid ditt kvitto. Utan kvitto kan du inte begära någon som helst garanti. Skador som uppstår p.g.a. att instruktionsmanualen inte följs ogiltigförklarar garantin och om detta leder till påföljande skador så kan inte vi hållas ansvariga. Vi kan inte hållas ansvariga för materiella skador eller personskador som orsakas av felaktig användning eller om inte säkerhetsföreskrifterna följs. Skador på tillbehören innebär inte per automatik ersättning av hela apparaten. I sådana fall ska du kontakta vår kundservice. Trasigt glas och trasiga plastdelar innebär alltid en kostnad. Defekter på förbrukningsartiklar eller slitdelar och även skador orsakade av rengöring, underhåll eller byte av tidigare nämnda delar täcks inte av garantin och ska således betalas av ägaren.

MILJÖVÄNLIG KASSERING



Återvinning - EU-direktiv 2012/19/EU

Denna markering indikerar att produkten inte får kastas tillsammans med övrigt hushållsavfall. För att förhindra eventuell skada på miljön eller människors hälsa på grund av okontrollerad avfallshantering,

återvinns de på ett ansvarsfullt sätt som främjar en hållbar återanvändning av materiella resurser. För att återlämna den använda enheten, använd retur- och insamlingsystem eller kontakta återförsäljaren där produkten var köpt. De kan ta denna produkt för miljösäker återvinning.

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

Voor gebruik dient u alle onderstaande instructies te lezen om letsel en schade te voorkomen en om de beste resultaten met het apparaat te bereiken. Bewaar deze handleiding op een veilige plek. Mocht u dit apparaat aan iemand anders overhandigen, dient u ook de gebruiksaanwijzing te overhandigen.

In geval van schade die wordt veroorzaakt doordat de gebruiker de instructies in deze gebruiksaanwijzing niet in acht heeft genomen, komt de garantie te vervallen. De fabrikant/importeur is niet aansprakelijk voor schade die wordt veroorzaakt door het niet in acht nemen van de gebruiksaanwijzing, door nalatig gebruik of gebruik dat niet in overeenstemming is met de bepalingen van deze gebruiksaanwijzing.

1. Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met beperkte fysieke, visuele of mentale vaardigheden, of die een gebrek aan ervaring en kennis hebben, indien ze gepaste instructies hebben gekregen zodat ze het apparaat op een veilige manier kunnen gebruiken, op de hoogte zijn van de gevaren die het gebruik van het apparaat met zich meebrengt en deze gevaren begrijpen.
2. Laat kinderen niet met het apparaat spelen.
3. Kinderen mogen het apparaat niet reinigen of onderhouden zonder toezicht.
4. Als het snoer is beschadigd, moet het worden vervangen door de fabrikant, zijn klantenservice of gelijksoortig geschoolde personen om gevaar te vermijden.
5. Haal de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat vult of reinigt.
6. Het apparaat mag niet gebruikt worden wanneer het gevallen is, wanneer er zichtbare schade is of wanneer het lekt.

7. Voordat u de stekker in het stopcontact steekt, dient u te controleren of de stroom en de frequentie overeen komen met de specificaties van het typeplaatje.
8. Als u gebruik maakt van een verlengkabel, dient dit geschikt te zijn voor het stroomverbruik van het apparaat, anders kan oververhitting van de verlengkabel en/of stekker het gevolg zijn. Er is risico op letsel door het struikelen over het verlengsnoer. Wees voorzichtig om gevaarlijke situaties te vermijden.
9. Let op dat de stroomkabel niet over scherpe randen hangt en niet in de buurt komt van hete voorwerpen en open vuur.
10. Dompel het apparaat of de stekker niet onder in water of andere vloeistoffen. Er bestaat levensgevaar als gevolg van een elektrische schok!
11. Om de stekker uit het stopcontact te halen, dient u aan de stekker zelf te trekken. Trek niet aan de stroomkabel.
12. Raak het apparaat niet aan als het in water is gevallen. Trek de stekker uit het stopcontact, schakel het apparaat uit en breng het ter reparatie naar een geautoriseerd servicecenter.
13. Steek de stekker niet in het stopcontact en haal hem er niet uit als u natte handen heeft.
14. Probeer nooit de behuizing van het apparaat te openen en probeer nooit zelf het apparaat te repareren. Dit kan een elektrische schok veroorzaken.
15. Laat het apparaat nooit onbeheerd achter wanneer het in gebruik is.
16. Dit apparaat werd niet ontworpen voor commercieel gebruik.
17. Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden dan het beoogde doel.
18. Draai de kabel niet om het apparaat en buig hem niet.
19. Gebruik het apparaat nooit als het op enigerwijze beschadigd is.
20. Als het apparaat zonder toezicht wordt achtergelaten, ook voor korte tijd, haal altijd de stekker uit het stopcontact.

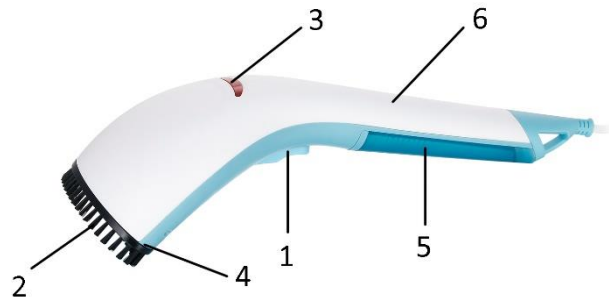
21. Brandwonden kunnen worden veroorzaakt door het aanraken van de hete onderdelen, heet water of stoom.
22. Haal de stekker uit het stopcontact wanneer het apparaat niet wordt gebruikt, alvorens onderdelen te plaatsen of af te halen, het waterreservoir te vullen of te legen en voor reiniging.
23. Als het apparaat heet is, houd het alleen vast bij het handvat.
24. Wees voorzichtig tijdens de werking van het apparaat, hete stoom wordt afgegeven.
25. Open het waterreservoir niet als het apparaat in werking is. Laat het apparaat volledig afkoelen voordat u het vult.
26. Strijk nooit kleding wanneer het wordt gedragen!
27. Richt de stoom nooit naar personen of dieren om het risico op letsel te vermijden.
28. Neem onderstaande paragrafen in acht wat betreft de instructies voor de reiniging en het onderhoud.
29. **WAARSCHUWING!!**



Raak het oppervlak niet aan tijdens het gebruik. De temperatuur van de toegankelijke oppervlakken kan hoog oplopen als het apparaat in werking is.

IDENTIFICATIE ONDERDELEN

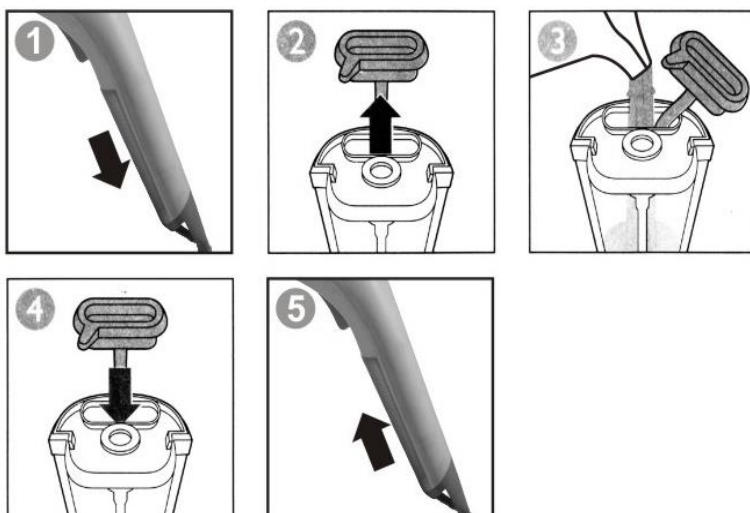
1. Stoomregelaar
2. Borstelopzetstuk
3. Controlelampje
4. Stoommondstuk
5. Waterreservoir
6. Handvat

**OPGELET****VOOR INGEBRUIKNAME**

Verwijder alle verpakkingsmateriaal. Zorg dat de stekker niet in het stopcontact zit.

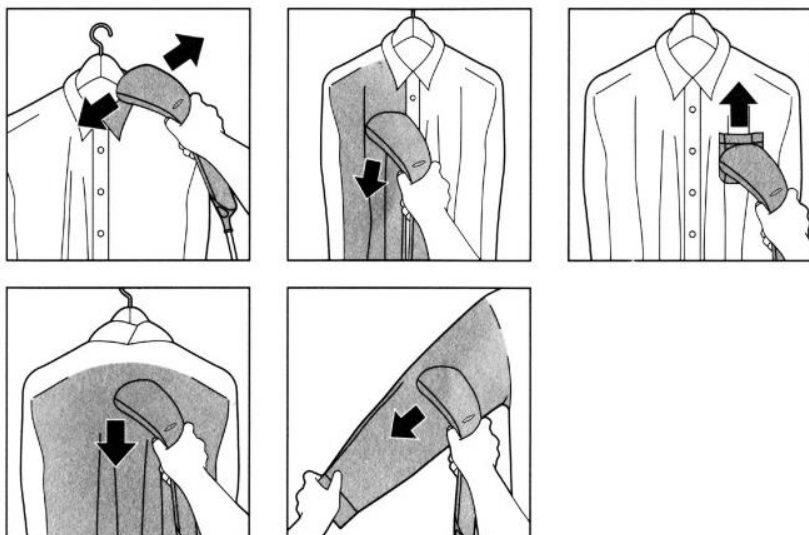
Maak het waterreservoir los van de behuizing. Open het deksel van het waterreservoir en vul het met water. Gebruik hiervoor de maatbeker. Breng het reservoir vervolgens opnieuw aan in de behuizing.

Uw apparaat is ontworpen om te werken met gebruik van leidingwater. Als het water in uw gemeente zeer hard is, kan er snel kalkaanslag optreden. Als dit het geval is, wordt het aangeraden om gedistilleerd water te gebruiken voor een langere levensduur van uw apparaat. Doe geen parfum, azijn, zetmeel, ontkalkingsmiddel, strijkadditief of een ander chemisch middel in het waterreservoir. Deze chemische middelen zijn niet geschikt voor gebruik met uw apparaat.



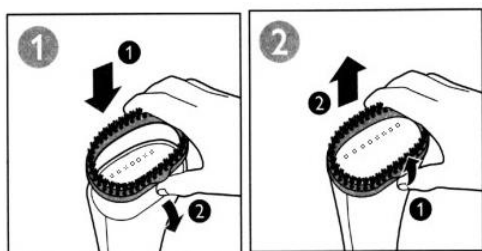
WERKING

1. Steek de stekker in een gepast stopcontact en het controlelampje brandt.
2. Het water warmt ongeveer 45 seconden op en het controlelampje dooft vervolgens. Het apparaat is nu klaar voor gebruik.
3. Breng het kledingstuk aan op de kleeerhanger. Trek lichtjes aan het kledingstuk met één hand. Houd het apparaat met uw andere hand vast, richt het stoommondstuk richting het kledingstuk en druk op de stoomregelaar om stoom af te geven.
4. Beweeg het apparaat naar boven en onder en/of voor- en achteruit over het kledingstuk om de kreuken te verwijderen.
5. Na gebruik, haal de stekker uit het stopcontact en leeg het waterreservoir wanneer het apparaat volledig is afgekoeld.



Opmerking:

- 1) Bij ingebruikname kunnen er enkele waterdruppels of een kleine hoeveelheid stoom in het stoommondstuk aanwezig zijn, dit is normaal. Wacht met het drukken op de stoomregelaar totdat het controlelampje is gedoofd.
- 2) Gebruik het borstelopzetstuk voor een betere indringing van de stoom in dikke en zware stof.



REINIGEN

1. Voor reiniging van uw apparaat, haal de stekker eerst uit het stopcontact en laat het apparaat volledig afkoelen.
2. Maak het apparaat schoon met een vochtige doek en veeg vervolgens droog met een droge doek.
3. Maak het apparaat nooit schoon met een schuursponsje, schuurmiddel of bijtende vloeistof zoals alcohol, benzine of aceton.

Wat te doen bij problemen met uw strijkijzer?

Het apparaat produceert geen stoom.	Het apparaat warmt onvoldoende op.	Laat het apparaat ongeveer 45 seconden opwarmen. Zodra het lampje dooft, is het apparaat klaar voor gebruik.
-------------------------------------	------------------------------------	--

	Het waterniveau in het waterreservoir is te laag.	Haal de stekker uit het stopcontact en vul het waterreservoir.
	Het waterreservoir is niet goed aangebracht.	Installeer het waterreservoir op een juiste manier.
	U houdt het apparaat ondersteboven vast, waardoor het apparaat geen water uit het waterreservoir kan opzuigen.	Houd het apparaat vast in een rechtopstaande positie.
	U houdt de kledingstomer horizontaal vast om een kledingstuk op een groot oppervlak te stomen.	Dit apparaat is ontworpen om op hangende kledingstukken in een rechtopstaande positie gebruikt te worden. Gebruik de stomer niet in een horizontale positie op kledingstukken.
Water druppelt uit het stoommondstuk.	Het waterreservoir is niet goed aangebracht.	Installeer het waterreservoir op een juiste manier.
	Het apparaat warmt onvoldoende op.	Laat het apparaat ongeveer 45 seconden opwarmen. Zodra het lampje dooft, is het apparaat klaar voor gebruik.
Het apparaat maakt een pompend geluid/ het handvat trilt.	Water wordt naar de kop van het apparaat gepompt, waar het vervolgens in stoom wordt omgezet.	Dit is normaal.
Het apparaat warmt niet op.	Er is een aansluitingsprobleem.	Controleer of de stekker goed het stopcontact zit en het stopcontact juist werkt.

TECHNISCHE GEGEVENS

Bedrijfsspanning: 220-240V ~ 50-60Hz

Vermogen: 1000-1200W

GARANTIE EN KLANTENSERVICE

Vóór de levering worden onze apparaten streng gecontroleerd. Indien het toestel ondanks alle zorg bij de productie of tijdens het transport beschadigd werd, moet u het naar de handelaar terugbrengen. Naast het wettelijke recht op waarborg heeft de klant recht op de volgende garantieclaim:

Wij geven een garantie van 2 jaar op het toestel, te beginnen met de koopdatum. Indien u een defect product heeft, kunt u rechtstreeks terug gaan naar het aankooppunt.

Gebreken die het gevolg zijn van ondeskundig gebruik van het toestel, fouten tijdens ingrepen en reparaties door derden of door de inbouw van vreemde onderdelen, vallen niet onder deze garantie. Bewaar altijd uw aankoopnota, zonder aankoopnota kunt u geen aanspraak maken op enige vorm van garantie. Bij schade veroorzaakt door het niet opvolgen van de gebruiksaanwijzing vervalt het recht op garantie. Voor vervolgschade die hieruit ontstaat kunnen wij niet verantwoordelijk gehouden worden. Voor materiële schade of persoonlijk letsel veroorzaakt door ondeskundig gebruik of het niet opvolgen van de veiligheidsvoorschriften zijn wij niet aansprakelijk. In dergelijke gevallen vervalt iedere aanspraak op garantie. Schade aan accessoires of onderdelen betekend niet dat het gehele apparaat zal worden vervangen. Afgebroken glazen of kunststof onderdelen of accessoires vallen niet onder de garantie en zullen tegen vergoeding vervangen kunnen worden. Defecten aan hulpstukken of aan slijtage onderhevige onderdelen, alsmede reiniging, onderhoud of de vervanging van slijtende delen vallen niet onder de garantie en zullen dus in rekening gebracht worden.

MILIEUVRIENDELIJKE AFVALVERWERKING



Recycling – Europese Richtlijn 2012/19/EU

Deze markering betekent dat dit product niet samen met ander huishoudelijk afval mag worden afgedankt. Om het milieu en de volksgezondheid niet in gevaar te brengen en het hergebruik van grondstoffen te bevorderen, moet dit product op verantwoorde wijze worden afgevoerd. Lever verbruikte apparatuur a.u.b. in bij de hiervoor bestemde inzamelpunten of bij de winkel waar het product was aangeschaft. Zij zullen dit product accepteren voor milieuvriendelijke afvalverwerking.

TURVALLISUUSOHJEET

Varmista ennen käyttöä, että olet lukenut kaikki alla olevat ohjeet henkilövahinkojen ja vaurioiden välttämiseksi ja parhaiden tulosten saamiseksi laitteesta. Säilytä tämä käyttöopas turvallisessa paikassa. Jos annat tai siirrät laitteen jollekin muulle, anna tämä käyttöopas laitteen mukana.

Takuu ei korvaa vahinkoja, jotka aiheutuvat näiden käyttöohjeiden noudattamatta jättämisestä. Valmistaja/maahantuoja ei vastaa vaurioista, jotka aiheutuvat käyttöohjeiden noudattamatta jättämisestä, huolimattomasta käytöstä tai tämä käyttöoppaan vaatimusten vastaisesta käytöstä.

1. Laitetta saavat käyttää yli 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joiden fyysinen, aistinvarainen tai henkinen toimintakyky on rajoittunut tai joilla ei ole tarvittavaa kokemusta ja tietoa laitteen käytöstä, jos heitä valvotaan tai opastetaan laitteen turvalliseen käyttöön, ja he ymmärtävät käyttöön liittyvät vaarat.
2. Lapset eivät saa leikkiä laitteella.
3. Lapset eivät saa tehdä puhdistus- tai kunnossapitotoimenpiteitä ilman valvontaa.
4. Jos virtajohto on vaurioitunut, se täytyy viedä vaihdettavaksi valmistajalle, sen valtuuttamaan huoltoliikkeeseen tai vastaavalle ammattitaitoiselle henkilölle vaarojen välttämiseksi.
5. Irrota laite sähkövirrasta täyttämisen ja puhdistamisen ajaksi.
6. Laitetta ei saa käyttää, jos se on pudonnut, jos siinä on näkyviä merkkejä vaurioista tai se vuotaa.
7. Varmista ennen laitteen pistokkeen liittämistä pistorasiaan, että jännite ja taajuus vastaavat arvokilven tietoja.
8. Jos käytetään jatkojohtoa, sen on sovellettava laitteen virrankulutukseen, muuten jatkojohto ja/tai pistoke voivat

ylikuumentua. Jatkojohtoon kompastuminen saattaa aiheuttaa loukkaantumisen. Ole varovainen välttääksesi vaaralliset tilanteet.

9. Varmista, ettei virtajohto roiku terävien reunojen yli ja pidä se etäällä kuumista pinnoista ja avotulesta.
10. Älä upota laitetta tai pistoketta veteen tai mihinkään nesteeseen. Sähköisku aiheuttaa hengenvaaran!
11. Irrota pistoke pistorasiasta pistokkeesta vetämällä. Älä vedä virtajohdosta.
12. Älä koske laitteeseen, jos se putoaa veteen. Irrota pistoke pistorasiasta, kytke laite pois päältä ja lähetä korjattavaksi valtuutettuun huoltoliikkeeseen.
13. Älä kytke pistoketta pistorasiaan tai irrota sitä pistorasiasta märin käsin.
14. Älä koskaan yritä avata laitteen koteloa tai korjata laitetta itse. Tämä saattaa aiheuttaa sähköiskun.
15. Älä koskaan jätä laitetta ilman valvontaa käytön aikana.
16. Tätä laitetta ei ole suunniteltu ammattikäyttöön.
17. Älä käytä laitetta mihinkään muuhun kuin mihin se on tarkoitettu.
18. Älä kierrä johtoa laitteen ympärille, äläkä taivuttele sitä.
19. Älä käytä laitetta, jos se on jollakin tavalla vaurioitunut.
20. Kun jätät laitteen, vaikka vain vähäksi aikaa, irrota se aina pistorasiasta.
21. Kuumat osat, kuuma vesi tai höyry voivat aiheuttaa palovammoja.
22. Irrota pistorasiasta, kun laite ei ole käytössä tai kiinnität tai irrotat osia, täytät tai tyhjennät vesisäiliötä sekä ennen puhdistamista.
23. Tartu laitteeseen vain kahvasta sen ollessa kuuma.
24. Ole varovainen laitteen käytössä siitä tulevan höyryn takia.
25. Älä avaa vesisäiliötä laitteen ollessa käytössä. Anna laitteen jäähtyä kunnolla ennen täyttämistä.
26. Älä koskaan silitä mitään vaatetta ihmisen päällä!

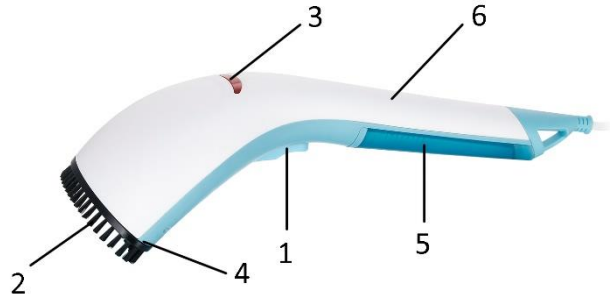
27. Älä koskaan käännä höyryä kohti ihmisiä tai eläimiä. Saattaa aiheuttaa loukkaantumisen.
28. Saat ohjeita puhdistamisesta ja kunnossapidosta seuraavista kappaleista.
29. VAROITUS!!



Älä koske kuumiin pintoihin käytön aikana. Kosketuspintojen lämpötila voi olla korkea laitteen toimiessa.

OSIEN KUVAUS

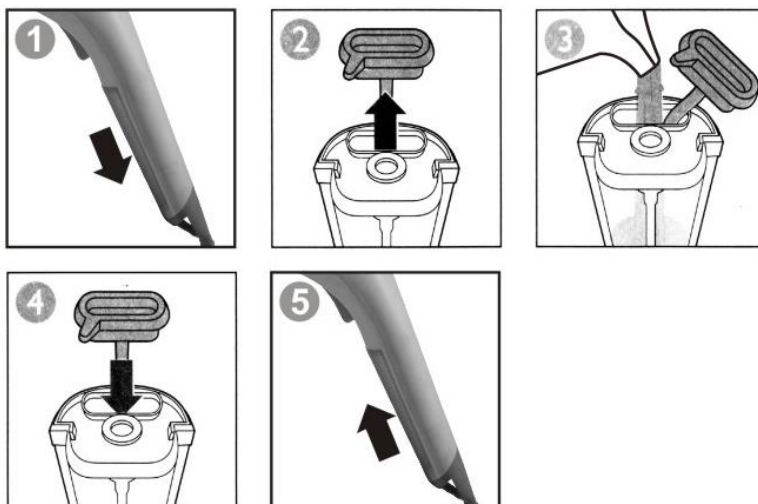
1. Höyryn säätöpainike
2. Harjalisäosa
3. Merkkivalo
4. Höyrysuutin
5. Vesisäiliö
6. Kahva

**HUOMIO****ENNEN KÄYTTÖÄ**

Poista kaikki pakkausmateriaali. Varmista, että laite on irrotettu verkkovirrasta.

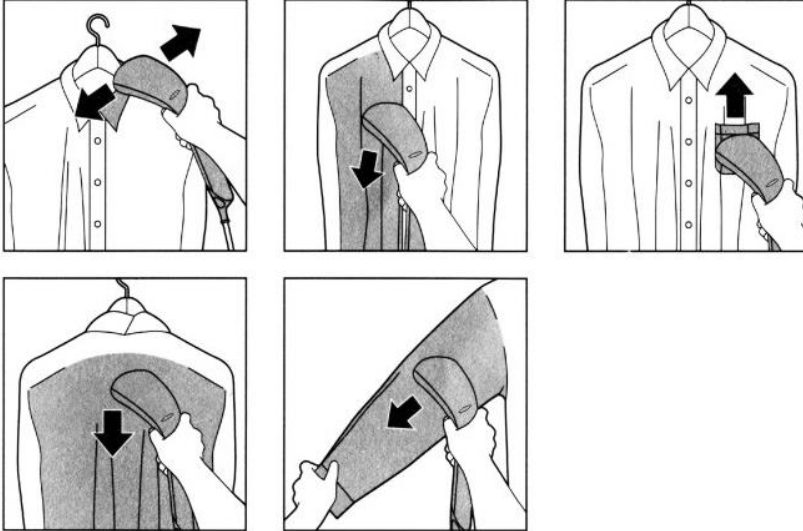
Irrota vesisäiliö laitteen rungosta. Avaa vesisäiliön kansi ja täytä säiliö vedellä. Käytä tähän mittakuppia. Laita sitten säiliö takaisin runkoon.

Laitte on suunniteltu käytettäväksi vesijohtovedellä. Mikäli asut alueella, jonka vesi on kovaa, kalkkia voi muodostua nopeasti. Tästä syystä suosittelemme tislattun veden käyttöä laitteen käyttöänsä pidentämiseksi. Älä laita hajusteita, etikkaa, tärkkelystä, kalkinpoistoaineita, silitysaineita tai muita kemikaaleja vesisäiliöön, sillä laite ei ole suunniteltu toimimaan kemikaalien kanssa.



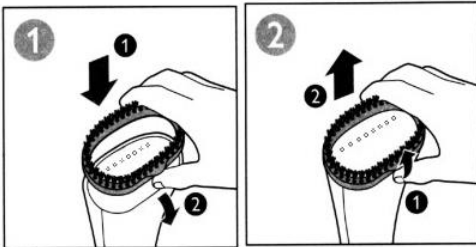
TOIMINTO

1. Liitä pistoke määrättyyn pistorasiaan ,merkkivalo syttyy palamaan.
2. Vesi lämpiää noin 45 sekunnin ajan ja sen jälkeen merkkivalo sammuu. Laite on nyt käyttövalmis.
3. Ripusta vaate vaatepuuhun. Vedä vaatetta suoraksi kevyesti toisella kädellä. Pidä laitetta toisessa kädessä, suuntaa höyrysuutin kohti kangasta ja säädä höyryä painamalla höyrypainiketta.
4. Poista ryppyjä liikuttamalla laitetta ylös ja alas ja/tai eteenpäin ja taaksepäin pitkin vaatetta.
5. Irrota pistoke käytön jälkeen pistorasiasta ja tyhjennä vesisäiliö, kun laite on täydellisesti jäähtynyt.



Huomaa:

- 1) Ensimmäisen virtaan kytkemisen aikana saattaa höyrysuuttimesta päästä pieniä vesitippoja tai pieni määrä höyryä. Tämä on normaalia. Älä paina höyryn säätöpainiketta ennen kuin merkkivalo sammuu.
- 2) Harjalisosaa voidaan käyttää helpottamaan höyryn tunkeutumista paksuun ja painavaan kankaaseen,



PUHDISTUS

1. Varmista ennen laitteen puhdistamista, että se on irrotettu virtalähteestä ja jäähtynyt kunnolla.
2. Pyyhi laite kostealla liinalla ja kuivaa sitten kuivalla liinalla.
3. Älä koskaan käytä hankaustyynyjä, hankaavia puhdistusaineita tai voimakkaita nesteitä, kuten alkoholia, bensiiniä tai asetonia laitteen puhdistamiseen.

Jos ongelmia esiintyy?

Laite ei tuota yhtään höyryä.	Laite ei lämpeä riittävästi.	Anna laitteen lämmetä noin 45 sekuntia. Kun valo sammuu, laite on käyttövalmis.
	Veden taso vesisäiliössä on liian matala.	Irrota pistoke pistorasiasta ja täytä vesisäiliö uudelleen.
	Vesisäiliö ei ole paikallaan	Aseta vesisäiliö paikalleen kunnolla.
	Pidät laitetta ylösalaisin, minkä takia laite ei voi imeä vettä vesisäiliöstä.	Pidä laitetta pystyasennossa.
	Pidät höyrystintä vaaka-asennossa	Laite on suunniteltu käytettäväksi

	höyryttääksesi vaateen tasaisella pinnalla.	ripustetuille vaatteille pystyasennossa. Älä käytä höyrytintä vaaka-asennossa tai vaatteita vaaka-asennossa.
Vesipisarointia tippuu höyrysuuttimesta.	Vesisäiliö ei ole paikallaan	Aseta vesisäiliö paikalleen kunnolla.
	Laite ei lämpeä riittävästi.	Anna laitteen lämmetä noin 45 sekuntia. Kun valo sammuu, laite on käyttövalmis.
Laite tuottaa pumppaavan äänen / kahva tärisee.	Vesi on pumpattu laitteen päähän höyryksi muodostamista varten.	Tämä on normaalia.
Laite ei lämpeä.	Yhteysongelma olemassa.	Tarkista, että pistoke on yhdistetty oikein seinäpistorasiaan ja seinäpistorasia toimii kunnolla.

TEKNISET TIEDOT

Käyttöjännitettä: 220-240V ~ 50-60Hz

Tehonkulutuksen: 1000-1200W

TAKUU JA ASIAKASPALVELU

Laitteemme tarkastetaan huolellisesti, ennen kuin ne toimitetaan jälleenmyyntiin. Jos laite on kaikesta huolimatta vioittunut tuotannon tai kuljetuksen aikana, palauta se jälleenmyyjälle. Laissa säädettyjen oikeuksien lisäksi ostajalla on oikeus seuraaviin takuukorvauksiin:

Laitteella on 2 vuoden takuu ostopäivästä lukien. Mikäli sinulla on viallinen tuote, voit palata suoraan paikkaan jossa suoritit hankinnan.

Takuu ei kata vikoja, jotka aiheutuvat laitteen virheellisestä käsittelystä, ulkopuolisten suorittamista muutoksista tai korjauksista tai muiden kuin alkuperäisosien asentamisesta laitteeseen.

Säilytä aina kuitti, ilman kuittia et voi vaatia mitään takuun puitteissa. Vauriot jotka johtuvat ohjekirjan noudattamatta jättämisestä, aiheuttavat takuun raukeamisen, jos tämä johtaa seurannaisiin vahinkoihin, emme ole vastuussa. Meitä ei voi myöskään pitää vastuullisena materiaalisista vahingoista tai henkilökohtaisista vammoista jotka johtuvat laitteen epäasiallisesta käytöstä tai jos käyttöohjeita ei noudateta. Vauriot lisävarusteille eivät tarkoita koko laitteen ilmaista vaihtoa. Tämän kaltaisessa tapauksessa ole hyvä ja ota yhteyttä palveluyksikköömme. Rikotusta lasista tai muovin kappaleista veloitetään aina. Viat kuluviissa osissa tai osissa jotka ovat alttiita rasitukselle kuten myös puhdistukselle, huollolle tai vaihdolle, mainitut osat eivät kuulu takuun piiriin ja tulee maksaa.

YMPÄRISTÖYSTÄVÄLLINEN HÄVITTÄMINEN



Kierrätys – eurooppalainen direktiivi 2012/19/EY

Tämä merkintä ilmaisee, että tätä tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteiden mukana. Jotta jätteiden virheellisestä hävittämisestä ei aiheutuisi vaaraa ympäristölle tai terveydelle, kierrätä tuote vastuullisesti. Siten edistät myös uusiutumattomien luonnonvarojen kestävää uudelleenkäyttöä.

Kierrätä tuote toimittamalla se sähkö- ja elektroniikkaromua vastaanottavaan kierrätyspisteeseen tai liikkeeseen, josta ostit sen. Siten varmistat, että se kierrätetään turvallisesti.

SIKKERHETSINSTRUKSER

Før bruk må du lese alle instruksene nedenfor så du unngår skader på personer eller gjenstander, og slik at resultatet blir best mulig. Oppbevar håndboken på et trygt sted. Hvis du gir eller overlater apparatet til andre, må du sørge for at de også får håndboken.

Skulle det oppstå skader fordi brukeren ikke følger instruksene i håndboken, vil garantien ikke lenger være gyldig. Produsent/importør påtar seg ikke ansvar for skader som måtte oppstå dersom instruksene ikke blir fulgt, apparatet utsettes for skjodesløs behandling eller bruken ikke er i tråd med anvisningene.

1. Dette apparatet kan brukes av barn over 8 år og av personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale funksjoner eller manglende erfaring og kunnskap, så sant de er under betryggende tilsyn eller har fått opplæring i anvendelsen av apparatet og er klar over risikoen ved bruk.
2. Barn må ikke leke med apparatet.
3. Rengjøring og vedlikehold må ikke utføres av barn uten at de er under tilsyn.
4. Hvis ledningen er ødelagt, må den byttes av produsent, serviceansvarlig eller annen kvalifisert person for at ulykker skal unngås.
5. Trekk ut støpselet på apparatet ved fylling og rengjøring.
6. Apparatet må ikke brukes hvis det har falt i gulvet, har synlige tegn på skader eller det har oppstått en lekkasje.
7. Før du setter støpslet inn i stikkontakten, må du kontrollere at spenning og frekvens er i samsvar med spesifikasjonene på typeetiketten.
8. Brukes det skjøteledning, må den passe til apparatets strømforbruk, hvis ikke kan ledning og/eller støpsel bli overopphetet. Ved bruk av skjøteledning finnes det en potensiell risiko for at man kan snuble i ledningen. Vær påpasselig med å unngå farlige situasjoner.

9. Pass på at ledningen ikke henges over skarpe kanter, og hold den unna varme gjenstander og åpen flamme.
10. Ikke legg apparat eller støpsel i vann eller andre væsker. Elektrisk støt kan medføre livsfare!
11. Når du skal ta støpslet ut av kontakten, drar du i støpslet. Unngå å dra i ledningen.
12. Unngå å ta på apparatet hvis det faller ned i vann. Ta støpslet ut av kontakten, slå av apparatet og lever det til et autorisert servicesenter for reparasjon.
13. Apparatet må ikke kobles til eller fra strømnettet med våte hender.
14. Du må aldri forsøke å åpne dekslet på apparatet eller reparere det selv. Det kan medføre elektrisk støt.
15. Ikke la apparatet stå uten tilsyn mens det er i bruk.
16. Apparatet er ikke beregnet på kommersiell bruk.
17. Apparatet må aldri brukes til andre formål enn det som det er beregnet for.
18. Unngå å snurre ledningen rundt apparatet eller lage en knekk på den.
19. Apparatet må ikke brukes hvis det er skadet på noen måte.
20. Når du forlater apparatet, selv om det bare er for en kort stund, trekk alltid ut støpselet.
21. Forbrenningsskader kan oppstå dersom du berører varme deler, varmt vann eller damp.
22. Trekk ut støpselet fra stikkkontakten når ikke i bruk, før du setter på eller tar av deler, fyller, tømmer vanntank og før rengjøring.
23. Når apparatet er varmt, grip det kun i håndtaket.
24. Vis forsiktighet ved bruk av apparatet grunnet utslippet av damp.
25. Åpne aldri vanntanken mens apparatet er i bruk. La apparatet kjøles helt ned før du fyller det.
26. Stryk aldri klær mens du har dem på deg!
27. Vend aldri damperen mot personer eller dyr. Skade kan oppstå.

28. Se avsnittene nedenfor for instruksjoner om rengjøring og vedlikehold.

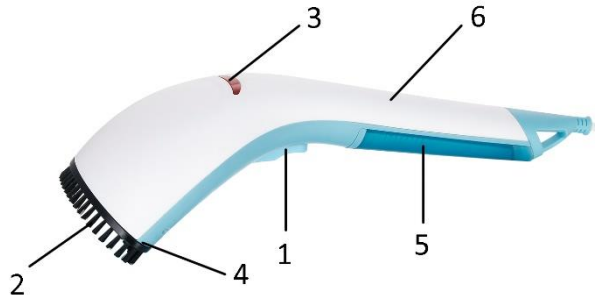
29. ADVARSEL:



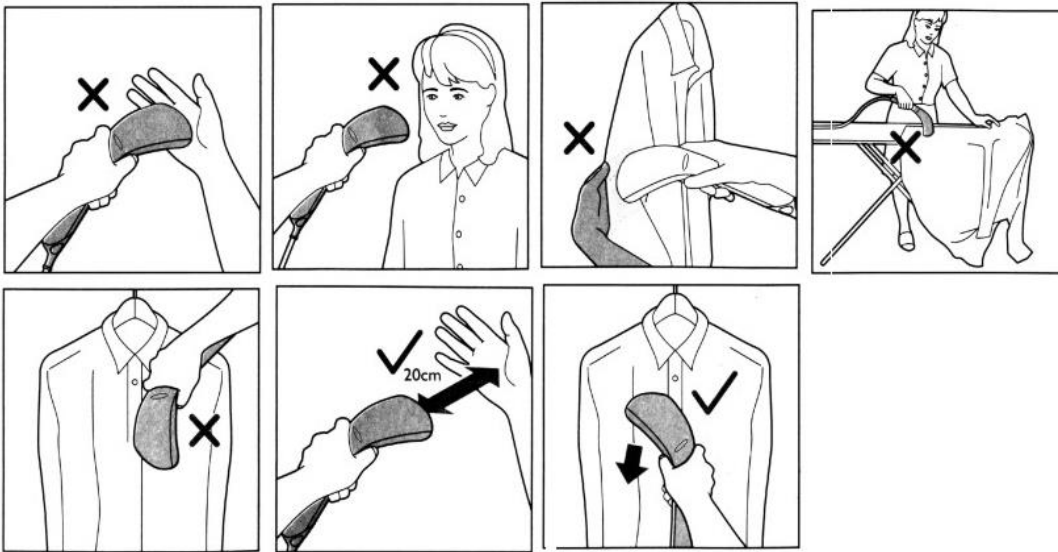
Ikke rør overflaten mens apparatet er i bruk. Temperaturen på de tilgjengelige overflatene kan være høy når apparatet er i bruk.

IDENTIFIKASJON AV DELER

1. Kontrollknapp for damp
2. Børste
3. Indikatorlampe
4. Dampdyse
5. Vanntank
6. Håndtak



ADVARSEL

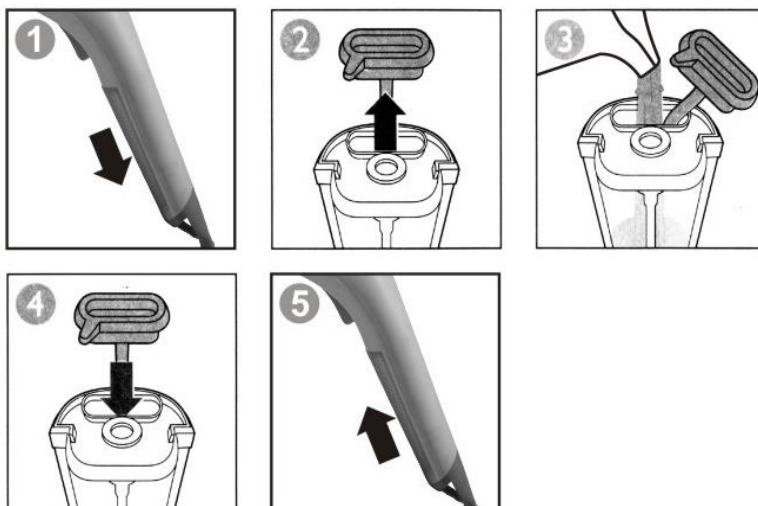


FØR BRUK

Fjern all emballasje. Pass på at støpslet på apparatet er trukket ut.

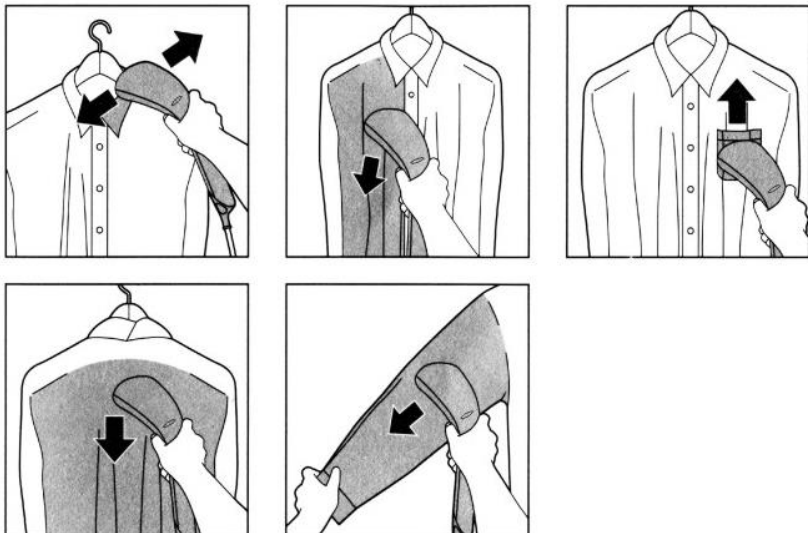
Løsne vanntanken fra kroppen på apparatet. Åpne dekselet på vanntanken og fyll med vann. Bruk målekoppen til dette. Plasser den så tilbake i huset.

Apparatet ditt er designet til å brukes med kranvann. I det tilfelle du bor i et område med svært hardt vann, kan rask oppbygging av kalk forekomme. Det er derfor anbefalt å bruke destillert vann for å forlenge levetiden til apparatet ditt. Hell ikke parfyme, eddik, stivelse, avkalkingsmiddel, hjelpemiddel for stryking eller andre kjemikalier i vanntanken, da apparatet ditt ikke er designet for bruk med disse kjemikaliene.



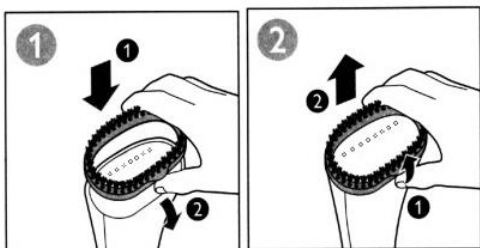
BETJENING

1. Sett støpselet inn i en designert stikkontakt, indikatorlampen vil slås på.
2. Vannet vil varmes opp på omtrent 45 sekunder, og indikatorlampen vil slås av. Nå er apparatet klart til bruk.
3. Heng plagget på en kleshenger. Trekk lett i plagget med én hånd. Hold apparatet i den andre hånden, vend dampdysen mot plagget, og trykk på dampknappen for å kontrollere dampen.
4. Beveg apparatet opp og ned og/eller fram og tilbake langs plagget for å fjerne skrukker.
5. Etter bruk, trekk ut apparatets støpselet og tøm vanntanken når apparatet er helt nedkjølt.



Merk:

- 1) Det kan være små vandrdåper eller en liten mengde damp i dampdysen når apparatet først kobles til. Dette er normalt. Trykk ikke på kontrollknappen for damp før indikatorlampen slås av.
- 2) Børsten kan brukes for å forbedre gjennomtrenging av damp på tykt og tungt stoff.



RENGJØRING

1. Før rengjøring, forsikre at apparatet er frakoblet fra strømkilden og er fullstendig nedkjølt.
2. Tørk av apparatet med en fuktig klut, og puss så med en tørr klut.
3. Bruk aldri skrubber, slipende rengjøringsmidler, eller sterke væsker som alkohol, bensin eller aceton for å rengjøre apparatet.

Hvis problemer oppstår?

Apparatet produserer ikke damp.	Apparatet er ikke tilstrekkelig oppvarmet.	La apparatet varmes opp i omtrent 45 sekunder. Når lampen slås av, er apparatet klart til bruk.
	Vannivået i vanntanken er for lavt.	Trekk ut støpselet på apparatet og fyll vanntanken på nytt.
	Vanntanken er ikke på plass	Sett vanntanken riktig på plass.
	Du holder apparatet opp ned, noe som gjør det umulig for apparatet å suge opp vann fra vanntanken.	Hold apparatet riktig vei.

	Du holder damperen i horisontal posisjon for å dampe et plagg på en flat overflate.	Dette apparatet er designet for å bli brukt i vertikal posisjon på hengende plagg. Bruk ikke damperen i horisontal posisjon eller på plagg i horisontal posisjon.
Vanndråper drypper fra dampdysen.	Vanntanken er ikke på plass.	Sett vanntanken riktig på plass.
	Apparatet er ikke tilstrekkelig oppvarmet.	La apparatet varmes opp i omtrent 45 sekunder. Når lampen slås av, er apparatet klart til bruk.
Apparatet gir ut en pumpelyd / håndtaket vibrerer	Vann blir pumpet til apparatets hode for å bli omgjort til damp.	Dette er normalt.
Apparatet varmes ikke opp.	Det er et tilkoblingsproblem.	Sjekk om hovedstøpselet er satt riktig inn i stikkontakten og om stikkontakten fungerer som den skal.

TEKNISKE DATA

Driftsspenning: 220-240V ~ 50-60Hz

Strømforbruk: 1000-1200W

GARANTI OG KUNDESERVICE

Før levering våre enheter er underlagt streng kvalitetskontroll. Hvis, til tross all omsorg, har skaden oppstått under produksjon eller transport, kan du returnere enheten til forhandleren. I tillegg til lovfestede rettigheter, har kjøper en opsjon til å kreve i henhold til følgende garanti.

For de kjøpte apparatet vi gir 2 års garanti, fra den dagen av salget. I denne perioden vil vi avhjelpe alle mangler gratis, som kan påviselig skyldes material-eller produksjonsfeil, ved reparasjon eller bytte.

Defekter som oppstår på grunn av feil håndtering av enheten og funksjonsfeil på grunn av inngrep og reparasjoner av tredjeparter eller montering av ikke-originale deler er ikke dekket av denne garantien.

Ta alltid vare på kvitteringen. Uten kvitteringen kan du ikke kreve noen form for garanti. Skade som skyldes at bruksanvisningen ikke er fulgt, medfører at garantien blir gjort ugyldig. Hvis dette resulterer i betydelig skade vil vi ikke kunne holdes ansvarlig for skaden. Vi kan heller ikke bli holdt ansvarlig for material - eller personalskade som skyldes feil bruk eller om instruksene i bruksanvisningen ikke er blitt ordentlig utført. Skade på tilbehør gir ikke rett til utskifting av hele apparatet. Vær vennlig, i et slikt tilfelle, å ta kontakt med din serviceavdeling. Knust glass eller brekkasje på plastikkdeler er alltid gjenstand for utskifting. Ved defekter på forbruksdeler eller deler som er utsatt for slitasje, herunder rengjøring, vil vedlikehold eller utskifting ikke være dekket av garantien og må derfor bli betalt.

MILJØVENNLIG KASTING



Resirkulering – EU-direktiv 2012/19/EU

Dette symbolet indikerer at produktet ikke skal kastes sammen med husholdningsavfall. For å hindre mulig skade på miljø eller helse fra ukontrollert avfallshåndtering, resirkuleres det ansvarlig for å fremme bærekraftig gjenbruk av materialressurser. For å returnere din brukte enhet, bruk stedlige

retur og innsamlingsystemer eller kontakt forhandleren der produktet ble kjøpt. De kan sørge for at dette produktet blir miljømessig og trygt resirkulert.

SIKKERHEDSANVISNINGER

Sørg for at læse alle anvisningerne nedenfor, før apparatet tages i brug, for at undgå person- eller tingskade, og for at opnå de bedste resultater med apparatet. Opbevar denne vejledning på et sikkert sted. Hvis du giver dette apparat til en tredjepart, skal du også overdrage denne vejledning til den senere bruger.

Skulle der opstå skader som følge af, at brugeren ikke følger anvisningerne i denne vejledning, bortfalder garantien. Fabrikanten/importøren kan ikke holdes ansvarlig for skader som opstår som følge af, at brugeren ikke følger vejledningen, uagtsom anvendelse eller anvendelse i strid med vejledningen.

1. Dette apparat må ikke bruges af børn under 8 år eller af personer med nedsatte fysiske, følelsesmæssige eller mentale evner eller med mangel på erfaring eller viden, hvis de ikke er under opsyn eller er blevet instrueret i, hvordan dette apparat bruges sikkert, og forstår risikoen ved at bruge det.
2. Børn må ikke lege med apparatet.
3. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke udføres af børn uden tilsyn.
4. Hvis strømkablet er beskadiget, skal den udskiftes af fabrikanten, dennes servicetekniker eller tilsvarende kvalificeret person for at undgå en fare.
5. Tag apparatets stik ud af stikkontakten før påfyldning og rengøring.
6. Apparatet må ikke bruges, hvis det har været tabt på gulvet, hvis det har synlige tegn på skader eller hvis det lækker.
7. Inden stikket sættes i stikkontakten, skal du sørge for, at spændingen og frekvensen er i overensstemmelse med specifikationerne på mærkepladen.
8. Hvis der anvendes en forlængerledning, skal denne være egnet til apparatets strømforbrug, ellers kan der opstå

overophedning af forlængerledningen og/eller stikket. Der er potentielt risiko for skade fra fald over forlængerledningen. Vær forsigtig og undgå farlige situationer.

9. Sørg for, at ledningen ikke hænger over skarpe kanter, og hold den væk fra varme genstande og åben ild.
10. Apparatet eller stikket må ikke puttes i vand eller andre væsker. Dette kan være livsfarligt pga. elektrisk stød!
11. For at tage stikket ud af stikkontakten skal du trække i selve stikket. Træk ikke i ledningen.
12. Berør ikke apparatet, hvis det falder ned i vand. Tag stikket ud af stikkontakten, sluk for apparatet, og send det til reparation på et autoriseret servicecenter.
13. Stikket må ikke sættes i eller trækkes ud af stikkontakten med våde hænder.
14. Forsøg aldrig at åbne kabinettet på apparatet, og forsøg heller ikke selv at reparere apparatet. Dette kan føre til elektrisk stød.
15. Efterlad aldrig apparatet uden opsyn, mens det er i brug.
16. Dette apparat er ikke beregnet til kommerciel brug.
17. Brug ikke apparatet til andet end dets tilsigtede brug.
18. Ledningen må ikke vikles rundt om apparatet eller bukkes.
19. Brug aldrig apparatet, hvis det på nogen måde er beskadiget.
20. Hvis ud efterlader apparatet - også selvom det kun er i kort tid - skal du altid trække stikket ud af stikkontakten.
21. Forbrændinger kan forekomme ved berøring af varme dele, varmt vand og damp.
22. Træk stikket ud af stikkontakten, når apparatet ikke er i brug, inden delene sættes på og tages af, når vandbeholderen tømmes og når apparatet rengøres.
23. Når apparatet er varmt, må det kun holdes i håndtaget.
24. Vær forsigtig, når du bruger apparatet på grund dampen, der kommer ud.

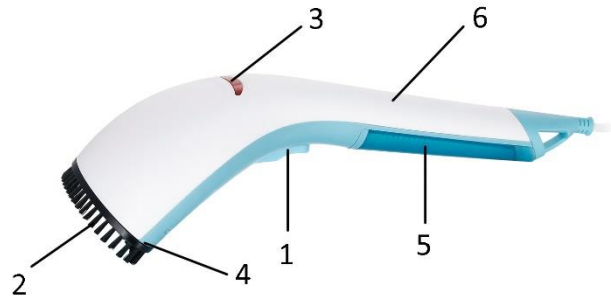
25. Vandbeholderen må ikke åbnes, når apparatet er i brug. Lad apparatet køle helt ned, før vandbeholderen fyldes op.
26. Stryg aldrig tøj, mens du har det på!
27. Ret aldrig dampjernet mod andre personer eller dyr. Dette kan føre til skader.
28. Vejledninger til rengøring og vedligeholdelse kan findes i nedenstående afsnit.
29. ADVARSEL!!



Undlad at berøre overfladen mens apparatet er i brug. Temperaturen på tilgængelige overflader kan være høj når apparatet er i brug.

OVERSIGT OVER DELE

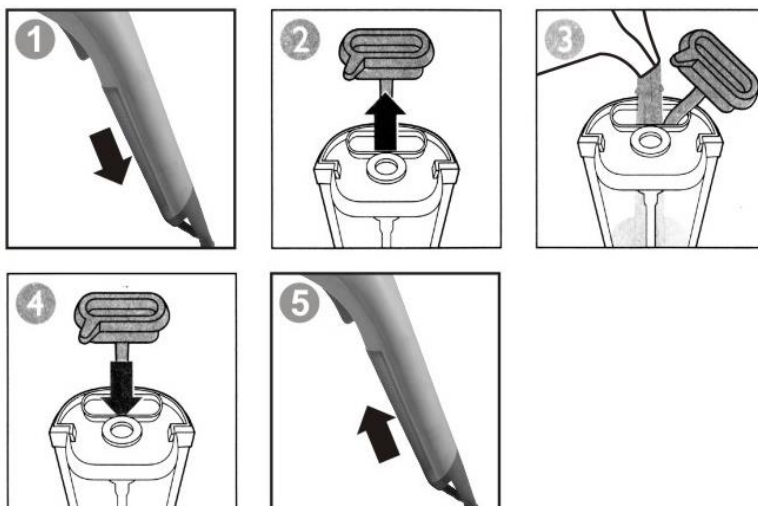
1. Dampknop
2. Børstemundstykke
3. Indikatorlampe
4. Mundstykke
5. Vandbeholder
6. Håndtag

**FORSIGTIG****FØR ANVENDELSE**

Tag alle delene ud af emballagen. Sørg for, at apparatet er afbrudt fra stikkontakten.

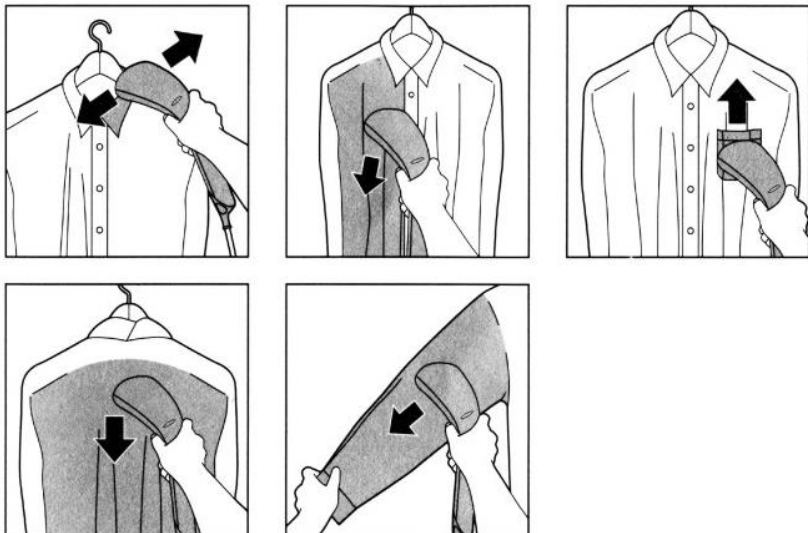
Tag vandbeholderen af apparatet. Åbn låget på vandbeholderen og fyld den op med vand. Brug målebægeret til dette. Sæt derefter vandbeholderen i apparatet igen.

Dit apparat er beregnet til brug med vand fra hanen. Hvis du bor i et område med meget hårdt vand, kan apparatet hurtigt kalke til. Det anbefales derfor at bruge destilleret vand for, at forlænge apparatets levetid. Put ikke parfume, eddike, stivelse, afkalkningsmidler, strygemidler eller andre kemikalier i vandbeholderen, da dit apparat ikke er beregnet til brug med disse kemikalier.



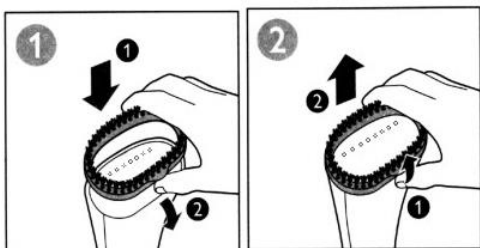
BETJENING

1. Sæt stikket i en stikkontakt, hvorefter indikatoren lyser.
2. Vandet varmes op på cirka 45 sekunder, hvorefter indikatoren slukker. Apparatet er nu klar til brug.
3. Hæng tøjet på en bøjle. Træk let i tøjet med den ene hånd. Hold apparatet med den anden hånd, ret mundstykket mod tøjet og tryk på dampknappen for, at styre dampen.
4. Flyt apparatet op og ned og/eller frem og tilbage langs tøjet for at udjævne folderne.
5. Efter brug skal du stikket ud af stikkontakten og tømme vandbeholderen, når apparatet har kølet helt ned.



Bemærk:

- 1) Der kan være små dråber vand eller en lille smule damp i mundstykket, når apparatet først tilsluttes. Dette er normalt. Tryk ikke på dampknappen, før lyset i indikatoren går ud.
- 2) Børstemundstykket hjælper dampen med bedre at trænge gennem tykkere og tungere stoffer.



RENGØRING

1. Før rengøring skal du sørge for, at apparatet er afbrudt fra strømforsyningen og er kølet helt ned.
2. Tør apparatet af med en fugtig klud, og tør det efter med en tør klud.
3. Brug ikke skurepuder, slibende rengøringsmidler eller aggressive væsker, såsom alkohol, benzin eller acetone til at rengøre apparatet.

Hvis problemer opstår?

Der kommer ikke damp ud af apparatet.	Apparatet er ikke varmet nok op.	Lad apparatet varme op i ca. 45 sekunder. Når lyset i indikatoren går ud, er apparatet klar til brug.
	Der er ikke nok vand i vandbeholderen.	Tag stikket ud af stikkontakten og fyld vandbeholder op med vand.
	Vandbeholderen er ikke sat ordentligt i apparatet.	Sæt vandbeholderen ordentligt i apparatet.
	Du holder apparatet på hovedet, så	Apparatet skal holdes lodret.

	apparatet ikke kan suge vand op af vandbeholderen.	
	Du holder dampjernet vandret for, at dampe tøj, der ligger på en vandret overflade.	Dette apparat skal bruges lodret på tøj, der hænger på en bøjle. Dampjernet må ikke bruges vandret eller på tøj, der ligger på en vandret overflade.
Vanddråber drypper ud af dampjernet.	Vandbeholderen er ikke sat i apparatet.	Sæt vandbeholderen ordentligt i apparatet.
	Apparatet er ikke varmet nok op.	Lad apparatet varme op i ca. 45 sekunder. Når lyset i indikatoren går ud, er apparatet klar til brug.
Apparatet laver en pumpelyd/håndtagene vibrerer	Vandet pumpes til apparatets hoved, hvor det omdannes til damp.	Dette er normalt.
Apparatet varmer ikke op.	Der er et forbindelsesproblem.	Se om stikket er sat ordentligt i stikkontakten, og om stikkontakten virker ordentligt.

TEKNISKE DATA

Driftsspænding: 220-240V ~ 50-60Hz

Strømforsbrug: 1000-1200W

GARANTI OG KUNDESERVICE

Før vores apparater leveres, undergår de en streng kvalitetskontrol. Skulle du på trods af al vores umagen modtage et produkt med en skade fra fremstilling eller transport, bedes du levere det tilbage til din forhandler. Udover de obligatoriske juridiske rettigheder, kan køberen også stille krav under vilkårene i den følgende garanti: Vi giver 2 års garanti på det købte produkt, begyndende på salgsdagen. Hvis du har et defekt produkt, kan du henvende dig direkte ved salgsstedet.

Denne garanti dækker ikke defekter som opstår som konsekvens af forkert håndtering eller fejl som følge af manipulation og reparationer udført af tredjeparter, eller montering af ikke-originale dele. Gem altid din kvittering, da du uden kvitteringen ikke kan gøre krav på nogen form for garanti. Skader som opstår fordi brugervejledningen ikke følges, medfører at garantien bortfalder, og hvis dette har efterfølgende skader, er vi ikke ansvarlige på nogen måde. Vi kan heller ikke holdes ansvarlige for materielle eller personskaade forårsaget af forkert brug, hvis brugervejledningen ikke følges korrekt. Skade på tilbehør betyder ikke at hele apparatet bliver erstattet. I sådanne tilfælde bedes du rette henvendelse til vores serviceafdeling. Brud på glas og plastdele erstattes altid mod betaling. Defekter på forbrugsartikler eller dele som er udsat for slidtage, samt rengøring, vedligeholdelse eller erstatning af disse dele er ikke dækket af garantien, og der bliver opkrævet betaling for sådanne tjenester.

MILJØVENLIG BORTSKAFFELSE



Genbrug – EU direktiv 2012/19/EU

Denne markering betyder at dette produkt ikke må bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald. skader på miljøet eller menneskers sundhed som følge af ukontrolleret bortskaffelse af affald, skal det genbruges ansvarligt med henblik på bæredygtig genanvendelse af materialeressourcer. Til returnering af den brugte enhed skal man benytte retur- og

indsamlingsystemerne eller kontakte den forhandler, hvor produktet blev købt. De kan modtage dette produkt med henblik på miljømæssig sikker genbrug.